

王继红 邹玉梅 李桂莲 主编

基于翻转课堂理论的 英语教学改革与实践



中国原子能出版社

基于翻转课堂理论的 英语教学改革与实践

主 编 王继红 邹玉梅 李桂莲

副主编 王君杰 任竹青 刘炳龙 程 鹤

中国原子能出版社

图书在版编目(CIP)数据

基于翻转课堂理论的英语教学改革与实践/王继红, 邹玉梅, 李桂莲主编.--北京:中国原子能出版社, 2019.5

ISBN 978-7-5022-9829-6

I. ①基… II. ①王… ②邹… ③李… III. ①英语—教学改革—研究 IV. ①H319.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 115164 号

内 容 简 介

本书从理论与实践两个方面对基于翻转课堂理论的英语教学进行了探究,首先对翻转课堂基础内容、翻转课堂教学模式与设计、英语教学的基础内容、英语教学的理论依据与常见模式进行了分析说明,然后对基于翻转课堂理论的英语学习方式的改革和基于翻转课堂理论的英语教师角色的转换进行了探究,最后对基于翻转课堂理论的英语词汇、语法、听力、口语、阅读、写作、翻译和文化教学的改革与实践进行了详细论述。本书观点新颖,内容丰富,实用性强,值得广大读者认真学习和研究。

基于翻转课堂理论的英语教学改革与实践

出版发行 中国原子能出版社(北京市海淀区阜成路 43 号 100048)

责任编辑 张琳

责任校对 冯莲凤

印 刷 三河市铭浩彩色印装有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 24.5

字 数 627 千字

版 次 2019 年 9 月第 1 版 2019 年 9 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5022-9829-6 定 价 96.00 元

网址: <http://www.aep.com.cn> E-mail: atomep123@126.com

发行电话: 010-68452845 版权所有 侵权必究

前 言

信息技术的快速发展不仅促进了社会经济的稳步提高,也有效推动了我国教育朝向多元化发展。为了解决传统应试教育的弊端,加快素质教育的步伐,推广信息技术在教育领域中的应用,2013年教育部印发了《教育信息化十年发展规划(2011—2020年)》,为推动我国教育信息化改革指明了方向并给予了政策上的支持,也为改革传统教学模式,尝试全新的教学理念和教学模式提供了条件。英语是我国教育的基础课程,现在已经成为新时代学生提高综合素质、拓展国际视野、提高就业竞争力的关键所在。但是,当前的英语教学现状并不佳,教学中仍采用以教师讲授为主的教学模式,不仅课时有限,而且内容繁重,学生无法在有限的课堂时间掌握和内化所学内容。在如今的英语课堂教学中,教师会采用多媒体教学,但学生往往难以充分融入教学环节中,学生的英语应用能力以及分析问题和解决问题能力等都得不到有效提高。而基于信息技术发展起来的翻转课堂能有效改善目前英语教学的现状,而且对英语教学效率的提高以及英语教学的多元化改革与发展具有重要意义。

源于美国的翻转课堂作为一种全新的教学理念和方法,日益成为全球教育改革关注的焦点。尽管翻转课堂已经在美国得到了较大范围的推广和实施,而且受到了教师和学生的广泛认可,但是在我国的研究尚处于起步阶段。现在,我国信息技术的迅速发展、网络技术的广泛应用以及教育的不断改革,都为翻转课堂的深入研究与广泛应用提供了良好的条件。翻转课堂这种新型的教学理念与模式,是教育信息化的产物,更是对传统教学模式的颠覆与更新,它有着传统教学无法比拟的优势。将翻转课堂引进我国英语教学实践中,不仅能改善英语教学的现状,突破英语教学发展的困境,而且能深化英语教学的改革,全方位地提高我国英语教学的水平和学生的英语综合素质。鉴于此,编者精心策划并编写了《基于翻转课堂理论的英语教学改革与实践》一书,以期为我国英语教学的改革与发展略尽绵薄之力。

本书包括十四章,从翻转课堂、英语教学的理论基础分析出发,对基于翻转课堂理论的英语学习方式的改革、英语教师角色的转换以及英语词汇、语法、听力、口语、阅读、写作、翻译、文化教学的改革与实践进行了详细探究,全面论述了我国英语教学的情况,开创了全新的翻转课堂教学模式。本书特点鲜明,优势突出。首先,本书将当下教育界关注的热点——翻转课堂,运用于英语教学实践,可谓观点新颖,而且适应现代化信息教育背景下英语教学发展的趋势。其次,本书注重理论与实践的结合,先从理论基础分析出发,以此来指导基于翻转课堂理论的英语教学改革与实践,做到了理论与实践的完美结合。再次,本书结构严谨,逻辑清晰,从理论到实践、由浅入深的结构安排符合读者的认识模式,而且丰富翔实的内容、通俗易懂的语言便于读者的理解和掌握。最后,本书有着很强的实用性,无论对于教师的教学还是学生的学习,本书都有着重要的借鉴和参考价值。

为了使本书更加科学、严谨,编者参阅了大量的文献和资料,并引用了部分学者的观点,在此一并表示感谢。因写作水平有限,书中难免有错误和疏漏之处,望广大读者批评指正。

编 者

2018年10月

目 录

第一章 翻转课堂综述	1
第一节 翻转课堂产生的背景	1
第二节 翻转课堂的起源与发展	4
第三节 翻转课堂的内涵与本质	7
第二章 翻转课堂的教学模式与设计	21
第一节 翻转课堂的教学模式	21
第二节 翻转课堂的教学设计	28
第三节 翻转课堂实践中的常见问题	40
第三章 英语教学综述	45
第一节 英语教学的内涵	45
第二节 英语教学的基本原则	47
第三节 英语教学的传统方法	56
第四章 英语教学的理论依据与常见模式	78
第一节 英语教学的理论依据	78
第二节 英语教学的常见模式	99
第五章 基于翻转课堂理论的英语学习方式的改革	112
第一节 基于翻转课堂理论的英语自主学习	112
第二节 基于翻转课堂理论的英语项目式学习	121
第三节 基于翻转课堂理论的英语合作学习	126
第六章 基于翻转课堂理论的英语教师角色的转换	131
第一节 基于翻转课堂理论的英语教师角色分析	131
第二节 基于翻转课堂理论的英语教师素质要求	138
第三节 基于翻转课堂理论的英语教师专业发展	148
第七章 基于翻转课堂理论的英语词汇教学改革与实践	154
第一节 英语词汇教学简述	154
第二节 翻转课堂理论与英语词汇教学的结合	161

第三节	基于翻转课堂理论的英语词汇教学实践	178
第八章	基于翻转课堂理论的英语语法教学改革与实践	180
第一节	英语语法教学简述	180
第二节	翻转课堂理论与英语语法教学的结合	187
第三节	基于翻转课堂理论的英语语法教学实践	201
第九章	基于翻转课堂理论的英语听力教学改革与实践	205
第一节	英语听力教学简述	205
第二节	翻转课堂理论与英语听力教学的结合	213
第三节	基于翻转课堂理论的英语听力教学实践	229
第十章	基于翻转课堂理论的英语口语教学改革与实践	234
第一节	英语口语教学简述	234
第二节	翻转课堂理论与英语口语教学的结合	240
第三节	基于翻转课堂理论的英语口语教学实践	253
第十一章	基于翻转课堂理论的英语阅读教学改革与实践	259
第一节	英语阅读教学简述	259
第二节	翻转课堂理论与英语阅读教学的结合	268
第三节	基于翻转课堂理论的英语阅读教学实践	282
第十二章	基于翻转课堂理论的英语写作教学改革与实践	288
第一节	英语写作教学简述	288
第二节	翻转课堂理论与英语写作教学的结合	298
第三节	基于翻转课堂理论的英语写作教学实践	313
第十三章	基于翻转课堂理论的英语翻译教学改革与实践	319
第一节	英语翻译教学简述	319
第二节	翻转课堂理论与英语翻译教学的结合	332
第三节	基于翻转课堂理论的英语翻译教学实践	343
第十四章	基于翻转课堂理论的英语文化教学改革与实践	350
第一节	英语文化教学简述	350
第二节	翻转课堂理论与英语文化教学的结合	362
第三节	基于翻转课堂理论的英语文化教学实践	373
参考文献		379

第一章 翻转课堂综述

当前正处于信息技术高速发展的时代,这不仅影响着社会发展的方方面面,同样带来了教育技术上的革新。随着人们对教学研究的深入,翻转课堂日渐被人们所熟知与了解。这一新兴的教学模式与以往的传统教学模式完全不同,是对以往教学模式的一种颠覆。本章就对翻转课堂的基础内容进行综述。

第一节 翻转课堂产生的背景

信息技术发展的时代背景、亟待变革的教育现实、求知创新的社会需求、学生学习的差异化需求等都构成了翻转课堂产生的背景。本节将从以下几个方面对翻转课堂产生的背景进行说明。

一、信息技术发展的时代背景

第三次科技革命包含空间技术、原子能技术、电子计算机技术等利用和发展。电子计算机的广泛应用,促进了生产自动化、管理现代化、科技手段现代化和国防技术现代化,也推动了情报信息的自动化。第三次科技革命带来了信息技术的飞速发展,掀起了信息革命。信息革命以互联网的全球化普及为重要标志。信息技术的巨大变革引发新的技术变革,对社会发展产生了深远的影响。

当今社会处于数字化、信息化时代的转型时期,新技术的快速发展和广泛普及对人的发展提出了更高的要求。在这个时代的转折点和关键点上,我们需要重新审视教育制度和教学模式,思考如何在教育教学中充分利用现代技术并最大限度地发挥技术的有效性。处于信息化潮流之中,我们的教育目的之一必然包含能够积极主动地处理信息,提高信息处理能力,包括信息的获取、分析、加工等方面的能力,具备信息素养。

我国《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020)》提出:“信息技术对教育发展具有革命性影响,必须予以高度重视。”信息技术对教育的各个方面、各个环节都会产生颠覆性的影响,它正在改变我们的学习习惯和学习方式,也在改变学校的教学模式。因此,必须转变教育观念,重新审视教育技术,从不同的视角积极主动地探索信息革命下如何进行教育变革,如何在教育中充分利用现代信息技术以促进教育的发展。

二、亟须变革的教育现实

在工业革命之前,学徒制一直是最主要的教育形式。学徒制强调的是现场教学、个别化教学

和代际间口传手授,教学发生在真实的工作场所中,徒弟在师傅的指导下学习和实践。学徒制培养出了具有高超技术水平的技术人员。

工业革命的兴起使得工厂的规模扩大,这样就亟须大量的具有一定知识和技能的劳动力。也就是说,近代工业革命的兴起要求广泛普及教育,扩大教育规模,提高教学质量和效率,迫切要求在短时间内培养出大批受过良好教育的劳动者。然而,传统的学徒制难以满足这一需求,班级授课制这一新型教学组织形式也就应运而生了。

班级授课制是以班级为单位,由教师按照固定的课时表安排,向固定的学生教授统一内容的一种教学组织形式。捷克著名教育家夸美纽斯在其著作《大教学论》中首次对班级授课制从理论上加以系统论证,使班级授课制确定下来。后来,德国教育家赫尔巴特进行了补充说明,使其进一步完善。班级授课制有着显著的特点,从中也能发现为什么班级授课制顺应了工业革命之需,并自其创立以来,一直持续至今,依然发挥着非常重要的作用。首先,班级授课制有利于学生在有限的时间内掌握大量系统化的知识。其次,教师可以进行“一对多”教学,可以大规模地向全体学生进行授课,提高了教学效率。最后,班级授课制按照“课”来确定统一的教学进度和学习要求,在教学中管理学生按照统一的步调执行即可,教学管理更为高效。班级授课制能够高效地培养大量的人才,这正好迎合了工业革命对大量劳动力的迫切需求。

随着计算机和网络信息技术的发展与广泛应用,当今社会已经步入了信息化时代。信息革命不仅仅要求我们现时代的人具备一定的专业知识和技能,还提出了更高层次的发展要求,如熟练掌握信息技术,学会及时处理应急事件,拥有不同于他人的独特想法,能够自主学习新鲜事物,敢于探索求知等。因此,信息革命对教育提出了更高层次的要求。然而,传统的班级授课制教学组织形式已经难以充分满足这一要求。

信息革命带来的新型理念冲击着人们的思维,提出的新要求促使人们适时做出改变,终身学习和自主学习在当下备受关注。人人都应该接受终身教育,进行终身学习;人人都需要积极主动地有选择性地进行学习,以适应时代的发展和满足自身的发展需要,从而更好地实现自我价值和获得完满丰盈的生活。

第一次教育革命发生在从农业社会到工业社会的转型时期,在工业革命的助推之下,教学组织形式由学徒制过渡为班级授课制。第二次教育革命初见端倪,在信息革命浪潮的助推下,教学组织形式由班级授课制向终身学习、自主学习发展。通过简要梳理教育发展的历程,我们可以看出教学组织形式由手工学徒制到班级授课制再到现时代的终身学习、自主选择学习的变迁和发展趋势。因此,我们需要审视教育教学的现状,以找到教育教学的出路。

首先,教学内容与社会实践相脱节。太多的学生在工作后抱怨:“在学校里学习的绝大多数知识,在生活和工作中很少用得上。学到的知识在毕业后基本都‘还给’了老师。”正如这些学生所言,学校教育与社会实践存在着脱节的现象。虽然学生在学习知识的过程中也锻炼了逻辑思维能力等能力,但是传统教学必须做出改变。我们需要关注学校课程体系与学生发展的结合,构建适合并促进学生发展的课程体系,实现课程的生活化和实践化。

其次,传统教学往往在教学内容、教学进度等方面“一刀切”。那些“学得慢”的学生常抱怨教师讲得过快,自己还没有完全理解某一知识内容,但是为了跟上教师的进度,只能接着学习后面的知识,而前面那些没有掌握、没有彻底弄明白的知识点就成了疑难点。长此以往,这样的疑难点越积累越多,以至于这类学生慢慢成为所谓的“差生”。与此形成鲜明对比的是,那些“学得快”的学生,他们能够较快地理解知识内容,厌烦教师一遍又一遍地讲解,希望得到较高层次的拓展

和提升,或者希望进行下一阶段的新知识学习,但是传统教学往往限制了他们的这些需求,当然也就剥夺了他们发掘自己潜能的机会,也许还会慢慢降低他们的学习兴趣和积极性。因此,我们需要思考如何才能使每一位学生都能够按照自己的学习进度和学习特点进行学习,以使得每一个学生都能够最大限度地发挥自己的潜能。

再次,传统教学重视结果,轻视过程;重视知识的知晓,忽视智慧的培养;重视知识的获得,忽视情感的感悟和生活的体验。在教学中,我们更多关注学生掌握了多少知识,忽视学生切实感悟到什么、体验到什么;关注学生“学会”,忽视学生“会学”;关注学生的学习成绩,忽视学生的潜能;关注学生的学习结果,忽视学生的思维过程。现实中不论是教师还是家长,都非常关注学生的考试成绩,较少关注学生在学习上的其他表现——学生是否具有良好的学习习惯,学习方法是否有效,学习积极性是否有待提高,学生的问题意识、交流表达能力、独立思考和探索能力的发展情况如何——甚至忽视学生性格的发展、道德品行的完善等。

最后,传统教学强调教师的主导作用,尚未深入发挥学生的主动性。在传统教学中,教师往往按照自己的教学设计按部就班地进行教学,学生在课堂上被动地听讲、忙于记笔记,课后又忙于完成作业,以应付各种考试。即学生面对更多的是“听课、做笔记、做练习、考试”,属于学生自己思考的时间较少,会导致学生缺少学习的热情和好奇心,缺少个性化思维。教师虽然发挥自己的主导作用来顺利、高效地完成自己的教学任务,但对于发挥学生的主动性、积极性与创造性还有待加强,需要进一步探索怎样使学生成为有智慧、有个性的完整的人,而非仅仅是具备知识但缺少灵性的人。

综上所述,一方面,传统教学自身存在着种种弊端和缺陷;另一方面,现时代又有“终身学习、主动学习”的新教育要求。因此,教育正处于关键的转折点上,必须抓住时机适时做出变革。

三、求知创新的社会需求

快节奏的社会生活对我们每个个体提出了更高的时代要求:要快节奏地学习新鲜事物,分析、理解新情景,做一个学习能力强的求知者。因为人生需要求知,所以无论是谁,都需要不断地发展和完善自己,以适应瞬息万变的社会发展,更好地面对未来的不确定性。我们需要紧跟时代的步伐,融入时代潮流,在新时代背景下审视我们的生活、学习和工作。

社会的飞速发展对教育提出了新的需求:现时代社会不仅需要具备知识和技能的专业人才,更需要具有独特的个性、较强的学习能力、较大的发展潜力和创新能力的高层次人才。这就促使我们重新思考一个问题——怎样去培养学生,使学生将来能适应社会的发展。

四、学生学习的差异化需求

学生个体具有独特性,个体之间存在着差异。学生在学习过程中同样存在着显著的个体差异,具体表现在如下几个方面。

第一,学生在认知方式上存在差异。认知方式又称为“认知风格”,它是指学生在组织和加工信息的过程中表现出来的个性差异,其实质就是个体在感知、记忆、思维、想象等认知过程中所偏爱的、习惯化了的态度和方式。例如,有的学生喜欢在安静的环境下静静地看书,而有的学生喜欢在嘈杂喧闹的环境下做几何题;有的学生喜欢独自一人沉思,有的学生喜欢和他人交流,善于

表达自我;有的学生擅长用抽象的逻辑思维解决问题,有的学生则擅长运用具体的形象思维看待事物。总之,学生的认知方式千差万别。

第二,学生的学习风格存在差异。学习风格是指学生在学习过程中比较喜欢采用的并习惯化了的学习方式,是个性化的学习策略和倾向的总和。学生的学习方式各有特点。例如,在语文学习中,有的学生喜欢安静地阅读,静心体会文章的内容想要表达的含义;有的学生则喜欢大声朗读,在朗诵中理解文章的寓意。学生的学习步调有快有慢,我们不能按照统一的教学设计组织学生学习同一知识点。学习能力较强、学习进度快的学生,会因为学习内容早已掌握,从而感到教师的讲授枯燥无聊;学习能力较差、学习进度慢的学生,则可能会认为教师讲得太快,觉得学习内容太难,逐渐跟不上教师的授课节奏,从而失去学习兴趣。学习风格没有好坏之分,也与智力无关。不能单纯地说:“学得快”的学生就好,“学得慢”的学生就不好。学习风格的差异还表现在学生对知识点的掌握能力存在差异。在传统课堂(标准化课堂)上有的学生没有足够的时间来吸收内化知识。而知识内化是一个过程,需要一段时间。如果给予那些“学得慢”的学生充足的时间,很有可能的是,那些“学得快”的学生对知识点的理解不比“学得慢”的学生更深入和扎实,对知识点的记忆不比“学得慢”的学生更持久和牢固。因此,传统课堂“一刀切”的教学模式忽略了学生学习风格的差异性。

第三,学生的学习动机存在差异。学习动机包含学习兴趣、学习需要、情感、意志力等非智力影响因素,起到激发和维持学生学习行为的重要作用。学习动机对学生的影响并不直接“卷入”认知过程,而是间接增强学生的学习效果。例如,在学习意志力方面,有的学生可以一直表现出刻苦努力的学习意志力,但有的学生没有持之以恒的学习意志力,只能在一段时间内保持较好的学习状态。在教学过程中,我们应当关注每位学生的非智力影响因素,针对学生的学习动机差异,制定属于每位学生的学习目标,做出合适的学习规划,设定不同层次的学习任务,实现真正的个性化指导与帮助。

世界上没有两片完全相同的树叶,同样,世界上也没有完全相同的两个学生。每个学生个体都具有自身特有的认知方式、学习风格和学习动机,所有这些特质结合在一起就构成了学生的个性。在这个非常注重个性的时代,我们需要善于发现学生本来就存在的个性,并促使其得到最大限度的发展。

第二节 翻转课堂的起源与发展

翻转课堂起源于美国。事实上,翻转课堂思想的形成与发展经历了博采众家之长的过程。包括中国在内的世界教育思想和智慧都或多或少对课堂思想的形成和发展产生了积极的影响。全面梳理翻转课堂的起源与发展的脉络,是了解翻转课堂本质的重要前提。本节将对翻转课堂的起源与发展进行探究。

一、翻转课堂的起源

一般认为,最早实验翻转课堂的是美国科罗拉多州林地公园高中的两位化学教师,而将翻转课堂的影响扩大到全美国甚至全球的则是可汗学院。但事实上,翻转课堂的实践与研究可以追溯至19世纪早期的西点军校。因为翻转课堂的理念最早出现在西点军校。西尔韦纳斯·塞耶

将军(General Sylvanus Thayer)有一套他自己的教学方法,即在课前,学生通过教师发放的资料对教学内容进行提前学习,课堂时间则用来进行批判性思考和开展小组间协作解决问题。这种教学形式已经具备翻转课堂的基本理念,也是翻转课堂思想的起源。

最早开展翻转课堂研究工作的是哈佛大学的物理教授埃里克·马祖尔(Eric Mazur)。为了让学生的学习更具活力,他在20世纪90年代创立了同伴教学法(Peer Instruction)。埃里克·马祖尔认为,学习可以分为两个步骤,第一步是知识的传递,第二步是知识的吸收与内化。传统的教学重视知识的传递,却忽视了知识的吸收与内化。实践证明,同伴教学法恰好可以促进知识的吸收与内化。在传统的讲授式教学过程中,知识信息的流动是单向的,既缺乏师生之间的互动,又缺乏学生与学生之间的交流。而同伴教学法讲究的是同类人即学生之间的学习互助,马祖尔将此法应用于物理教学,通过小组内学生对物理概念意义的讨论,使学生参与到教学之中,成为积极的思考者,以此促进学生对基本概念的理解以及问题解决能力的提高。随着信息技术的发展,出现了计算机辅助教学形式,知识传递的问题已经很容易解决了,所以马祖尔认为,教师的角色完全可以从演讲者变成教练,从传授者变为指导者,教师的作用在于侧重指导学生的互助学习,促进学生对知识的吸收与内化。

2000年,莫林拉赫·格伦·普拉特和迈克尔·特雷格拉发表了论文《颠倒课堂:建立一个包容性学习环境的途径》。文中谈到了美国迈阿密大学在开设“经济学入门”课程时采用翻转教学(当时称为“颠倒教学”或“颠倒课堂”)模式的情况,并着重谈到了如何使用翻转教学激活差异化教学,以适应不同学生的学习风格。不过,文中并未正式引出“翻转教学”和“差异化教学”这些概念。

J. 韦斯利·贝克(J. Wesley Baker)在2000年第十一届大学教与学国际会议上提交了论文《课堂翻转:使用网络课程管理工具(让教师)成为身边的指导者》,文中提出了让教师成为“身边的指导者”,替代以前“讲台上的圣人”,一时之间这成为大学课堂翻转运动的口号。教师使用网络工具和课程管理系统以在线形式呈现教学内容,将其布置给学生学习作为家庭作业,然后在课堂上教师更多地深入到学生的主动学习活动和协作中——这便是贝克在论文中提出的“翻转课堂模型”。

2000年秋季学期,威斯康星大学麦迪逊分校在一门计算机课程中进行了翻转教学改革,使用了eTeach软件进行流媒体视频(教师讲解与PPT演示结合的视频)演示,以取代教师的现场讲座。放在网上的讲座视频允许学生在有空并且最细心和注意力最集中的时候观看,同时还允许学生和教授用上课时间解决问题,增加师生之间的互动,极大地提高了课程的应用性、便利性和价值。

2007年,杰里米·斯特雷耶在博士论文《翻转课堂在学习环境中的效果:传统课堂和翻转课堂使用智能辅导系统开展学习活动的比较研究》中论述了翻转课堂在大学的设置情况。作者在自己讲授的统计和微积分课程中,把教学内容录制为视频作为家庭作业分发给学生观看,课堂上再利用在线课程系统Blackboard的交互技术,组织学生参与到项目工作中。杰里米·斯特雷耶在论文中谈到学生们会控制正在观看的视频,因此能保持机敏地接受新信息。

可以看出,早期的翻转课堂实践,是在高等教育阶段的某一学科开展的初步尝试,希望借助于视频帮助学生学习内容。从另一个侧面来说,早期的翻转课堂实践尝试更多的是一种计算机辅助教学形式。其蕴含着的教育理念——促进学生之间互助互学、增加师生交流互动、促进学生对知识的吸收与内化等,和以后发展的翻转课堂的教育理念之间是一脉相承的。

二、翻转课堂的发展

翻转课堂这种全新的教学模式已在美国科罗拉多州的部分地区逐渐流行,但是尚未能在更大范围推广和发展。其原因是:很多教师虽然认可翻转课堂,愿意参与这种形式的教学试验,但要真正实施这种教学模式,需要满足一个重要条件:制作教学视频,而事实上并非每一位教师都能制作出具有较高质量的教学视频。美国出现了“可汗学院”并快速发展,使这个问题得到较好的解决,并推动翻转课堂向前发展。

2004年,为了给表妹纳迪亚辅导数学作业,萨尔曼·可汗(Salman Khan)在无意中创建了一种新的教学模式。在可汗帮助表妹解决数学难题的过程中,通过称作雅虎涂鸦的程序,他们可以看到对方在电脑上所写的内容。他们通过电话交流,制定好学习的课程,决定从让纳迪亚烦恼的单位换算开始辅导。

萨尔曼·可汗会编写代码,他列出一些练习题,要求纳迪亚在网上练习,以检查她的学习效果。在萨尔曼·可汗的帮助下,纳迪亚的数学进步神速。纳迪亚在重新参加的数学摸底考试中取得了优异的成绩。后来,纳迪亚的两个弟弟阿尔曼和阿里也要求萨尔曼·可汗做他们的家教辅导。再后来,不少亲戚和朋友听说此事,他们又带来了一些朋友,萨尔曼·可汗拥有将近10名学生。

为了跟踪了解每一个孩子的学习进展情况,萨尔曼·可汗开始将很多概念做成“模块”,并建立了数据库。由于雅虎涂鸦无法让很多学习者同时观看,于是萨尔曼·可汗开始制作教学视频,并上传到 YouTube 网站给大家共享。萨尔曼·可汗制作的视频都很短,只有10分钟左右,包含两个方面的内容——黑板上的草图和画外音,结合起来对一些概念进行讲解。在他发布的视频中,孩子们只能看见可汗的一双手在书写、绘图,听到他的讲解,却看不见他这个人的样子,这样就减少了许多不必要的干扰因素。如果在视频中加入人的面部,学生就很容易分神,无法集中注意力在视频讲授的知识内容上,而是更多倾向于观察讲课教师的特征和面部表情的变化,所以萨尔曼·可汗决定在录制视频时不出镜。

萨尔曼·可汗的第一段视频是在2006年11月16日上传到 YouTube 网站的,接下来便一发而不可收。就在他的视频发布不久,在一个有关微积分的视频下开始有人评论:“这是我第一次笑着做导数题。”“我也是,我真的是度过了高兴和兴奋的一天。我原来看过矩阵课本,但我更喜欢这里的,好像我学会了武功。”此后,萨尔曼·可汗每天都能收到感谢和鼓励的留言。不到5年,萨尔曼·可汗将制作教学视频从副业变成了职业,他俨然成了“网络数学教父”。

萨尔曼·可汗于2006年创办了“可汗学院”(Khan Academy)。他又招募了艺术和历史方面的两位讲师。可汗学院的视频数量日益浩大,从数学的基础核心课程,到算数、几何、代数、微积分、物理、生物、化学、金融等,内容非常广泛。萨尔曼·可汗希望通过自己的努力来改变人们学习的方式,“让任何人,在任何地方,都受到世界一流的教育”。令人感叹的是,可汗学院的所有视频课程均是免费的,世界各地的人们都可以免费观看,这也正是可汗学院受到广泛支持的关键所在,是它打败传统教育机构的独门法宝。可汗学院的使命,就是让地球上的任何人都能随时随地享受世界一流的免费教育。

萨尔曼·可汗成为美国业余教育的精英,受到人们的热捧。2011年3月,萨尔曼·可汗在加州长滩举行的 TED2011 大会上应邀发表演讲,全体听众起立鼓掌。比尔·盖茨当场上台,就

萨尔曼·可汗的项目与之交流。萨尔曼·可汗的免费网站得到了越来越多科技领袖们的财力支持,这成为它发展壮大的坚强后盾。如今,可汗学院的教学已经通过网络走进世界各地的实体教室。在一些地方,它甚至已经取代了教科书。

2011年11月,加州洛斯拉图斯学区的学校正式与萨尔曼·可汗合作,率先在五年级和七年级引入了可汗学院课程,并在可汗的帮助下开启了一套崭新的教学系统。学生和教师共同使用可汗学院的网站。学生登录网站观看视频并做练习题。教师作为“教练”在后台察看全班学生的学习数据:“蓝色”代表这个学生正在学习,“绿色”代表他已经掌握了知识点,“红色”代表他的学习存在问题。教师能通过数据知道学生的真实水平,了解他们每天花多长时间看视频,在什么地方暂停或完全停止观看,以便为学生提供更有效的学习指导。当学生观看视频发现不懂的地方时,学生可以随时发邮件提出问题,可汗学院会在线回答问题,每秒钟可以回答15个问题。萨尔曼·可汗还在网站上设计了一种基于自动生成问题的Java软件:只有当学生全部答对1套(10道)题后,Java软件才会提供更高一级的题目;做到某一步,奖励学生一枚勋章。这种“满十分前进”的模式让孩子们能够循序渐进地快乐学习。改进后的练习系统还能生成一个知识地图,帮助学生做出学情分析,并用图表方式反馈给学生,让学生知道自己哪里薄弱、哪里需要进一步学习和改进。

从参与可汗学院教学试点项目的学生中,可以惊喜地看到一些成果:学生的学习成绩没有下降,反而有了显著的提升。从学习效果看,与前一年相比,七年级学生的平均分增长了106%,七年级顺利毕业的学生人数增长到了原来的两倍,有的学生成绩等级连跳两级。可汗学院的教学方式也改变了学生的性格,学生更加刻苦努力地学习,开始承担属于自己的学习责任。其他新试点项目也取得了类似的结果。

在美国的其他地方,一些一线教师直接把可汗学院的视频加入到自己的翻转课堂中,省去了自己录制教学视频的技能困扰——毕竟录制高质量的教学视频除了需要熟悉技术操作外,更需要有高超的教学讲解技能。

可汗学院的规模越来越大。截至2014年1月,YouTube上的“可汗学院频道”共吸引了1633万订阅者,观看次数超过3.55亿次。到目前为止,萨尔曼·可汗已经制作了4800段教学视频。所有的这些教学视频是完全免费的。同时,教学视频覆盖的内容非常广泛,从基础数学运算到高等数学中的微积分,从物理到金融再到生物,从化学到法国大革命,各学科知识应有尽有。

萨尔曼·可汗的免费在线教学视频迅速推动了翻转课堂的进一步普及。可以说,翻转课堂是伴随着可汗学院走向全世界而被更多教育工作者了解的。现在已经有包括中国在内的越来越多的国家和地区的教师开始了翻转课堂教育教学实践。

第三节 翻转课堂的内涵与本质

从翻转课堂产生至今,人们对翻转课堂的本质并没有一个统一的认识。国内外大多数学者认为翻转课堂是一种混合学习方式,但也有不少学者认为翻转课堂更加符合学生的学习规律,是先学后教的一种形式。但无论是混合学习,还是先学后教,都不能涵盖翻转课堂的本质。实际上,翻转课堂是一场为了适应信息时代急剧变化对人的培养 and 发展的新要求,以改变传统课堂教学不合理的教育理念和方式为前提,以促进学生创新型智慧发展为核心的教育变革。

一、翻转课堂的内涵

(一)翻转课堂的定义

“翻转课堂”是从英文 Flipped Classroom 或 Inverted Classroom 翻译而来的。与翻转课堂类似的翻译还有“颠倒课堂”“反转课堂”“翻转教学”“翻转学习”等,目前基本统一使用“翻转课堂”这个概念。从美国到中国,翻转课堂的定义不断变化和完善,反映了研究者和实践者对翻转课堂的内涵的认识越来越深入。

2007年,美国科罗拉多州林地公园高中两位化学教师乔纳森·伯尔曼和亚伦·萨姆斯(Jon Bergmann & Aaron Sams)提出:所谓翻转课堂,就是教师创建视频,学生在家中或者课外观看视频中教师的讲解,回到课堂上师生面对面交流和完成作业的这样一种教学形态。

在此之前,他们只能对翻转课堂的做法进行简单、朴素的描述,即学生晚上在家观看教师录制的教学视频,第二天则与同学一起在教室完成作业,遇到问题可以向教师或同学请教。这跟传统的“白天学生跟随教师在教室上课,晚上回家完成作业”的教学方式正好相反,所以称为翻转课堂。这一描述方式主要是通过与传统课堂教学进行参照和对比的方式,帮助教师同行认识他们的翻转课堂实践。为了让同行对他们的翻转课堂有深入的了解,他们甚至以回答翻转课堂“是什么”和“不是什么”两个问题的方式对翻转课堂进行解读。他们认为,翻转课堂让课堂的内容得到永久存档,可用于复习或补课,使缺席课堂的学生不被甩在后面,它提供了一种让学生对自己学习负责的环境,使所有学生都能得到个性化教育;它增加了学生与教师之间的互动和个性化的接触时间,教师是学生身边的“教练”,不是在讲台上的“圣人”。它是所有学生都能积极学习的课堂,是混合了直接讲解与建构主义学习的混合式课堂。他们进一步强调,翻转课堂不是在线课程,也不是在线视频的代名词,因为翻转课堂除了教学视频外,还有面对面的互动实践,与同学和教师一起进行有意义的学习活动。它不是视频取代教师,让整个班的学生都盯着电脑屏幕;它不是让学生孤立地学习,更不是让学生无序学习。

从林地公园高中对翻转课堂的定义和描述来看,林地式的翻转课堂属于早期的翻转课堂,对翻转课堂本质的理解还比较简单。他们主要是受布鲁姆掌握学习理论的影响和局限,将研究的重心放在课前自学和视频学习上。对于课堂的研究,停留于完成作业任务和增加个别辅导的时间。对课堂互动学习和探究学习还缺乏进一步的研究。在我国引入翻转课堂的初期,同样是将课前的学习目标、任务和视频资源作为研究重点,甚至不少教师将翻转课堂教学等同于视频教学或在线学习。

在“聚焦教育变革——2011年中国教育信息化峰会”上,英特尔全球教育总监布瑞安·冈萨雷斯(Brian Gonzalez)在题为《教育变革——全球趋势和经验》的主题演讲中提出:颠倒的教室,是指教育者赋予学生更多的自由,把知识传授的过程放在教室外,让大家选择最适合自己的方式接受新知识,而把知识内化的过程放在教室内,以便学生之间、学生和教师之间有更多的沟通和交流。

在英特尔的合作项目学校,这种模式已经得到很好的落实。课前,学生们以自己的方式和时间有选择性地观看教师的课程视频;课上,大家针对自己的疑问解决问题,以及做一些测评、沟通的工作。英特尔对翻转课堂的理解,离不开他的“一对一”数字化学习模式。虽然强调“学生之间、学生和教师之间有更多的沟通和交流”,但更多的还是强调通过数字化“一对一”学习,提供给

学生更多的自主和自由,强调的是技术的参与。如同他在演讲中反复强调学习无处不在、在移动中学习以及云计算。学习无处不在是指在任何时间、任何地点,任何对象都可以进行教与学,就如同英特尔“一对一”数字化学习一直倡导的那样,始终强调技术的支持作用。

重庆市江津区聚奎中学在《学习的革命:翻转课堂》书中提出:翻转课堂是学生在课前通过教师分发的数字化材料(如音视频、电教教材等)进行自主学习,回到课堂后与教师和同学互动交流,并完成练习的一种教学形态。

早在2011年,重庆市聚奎中学开始引入翻转课堂理念并对其进行探索实践,是中国基础教育阶段最早开始探索翻转课堂的学校。在三年多的探索实践中,聚奎中学对翻转课堂教学法进行了本土化改造,在持续深入地对翻转课堂理论进行研究的基础上,构建起中国本土化的翻转课堂整体架构、支撑体系、教学模式和评价体系。聚奎中学的翻转课堂本土化探索,在中国比较有代表性。例如,陈玉昆、田爱丽在《慕课与翻转课堂导论》一书中将翻转课堂定义为“学生课前先基于教学目标和内容制作的教学微课视频,完成进阶作业;课堂上,师生一起完成作业,解决疑难,创造探究的学习形式”。黎加厚教授则认为“翻转课堂是打破传统的学生课上学习,课下作业的模式,创造学生课下学习、课上练习巩固的一种新的课堂模式”。这种以“作业练习”为核心的翻转课堂,比较适应我国教育的现状,大大降低了“翻转”的难度和力度,但它难以摆脱应试教育的桎梏,难以体现其对于教育创新与变革并培养学生的批判性思维和创造能力的价值。

随着翻转课堂研究的进步,乔纳森·伯尔曼和亚伦·萨姆斯将研究的重点由“翻转课堂”转向“翻转学习”,并指出:翻转学习是把直接教学从群体学习空间转移到个体学习空间,将群体学习空间改变成一种动态性、交互性的学习环境,促进学生在教师指导下创造性地参与科目学习的一种教育教学形态。

上述四个定义,前两个定义将研究和关注的重点放在课前自主学习和视频技术的运用,第三个定义表明我国的本土化翻转课堂强调课堂活动,但主要以作业练习为核心,缺乏对学生创造力的关注和培养。第四个定义强调课堂时空的动态性、交互性应用,认为“翻转学习就本质而言是以学习为中心的”。

这些定义对翻转课堂内涵的描述和界定主要着重于翻转的形式,说明我国翻转课堂的研究和实践主要还是聚焦于形式上的翻转课堂,对翻转课堂的本质有待深入研究。从操作层面看,翻转课堂主要通过“四个联通”来实现,因此翻转课堂在实施层面是“联通教育”。

第一个联通是课外与课堂的联通。这是对传统教育时间和空间的解构与重塑。课外和课堂是两个差异较大的时间和空间。课外的时间和空间具有较大的弹性和灵活性,适合于差异性较大的个性化自主学习。课堂的时间和空间比较固定,适合于步调一致的协同性学习。翻转课堂中,教学与学习的时间和空间都发生了转变。教师教授时间放在了课前由学生控制,学生可根据自身的水平自行加减。教师在课堂中根据实际情况减少讲授时间,留给学生更多的学习活动和解决问题的时间。将原本在课堂上讲授的内容转移到课外,课堂中师生交流和学生之间开展小组协作学习的时间得到增加。

第二个联通是学生个性化学习与教师贴心服务的联通。数字化学习的核心就是个性化学习,此时教师从知识的垄断者,变成学生学习的导师和管理者。在翻转课堂中,学生成为学习过程的中心,他们需要在实际的参与活动中通过完成真实的任务来建构知识。有人会由此认为翻转课堂降低了教师的作用。其实,教师仍然是学生学习活动的推动者。首先,学生在课外可以掌控观看视频学习的节奏和方式,但学生在课外观看的授课视频是由教师选择甚至是由教师自己

录制的。学生在课外需要思考和解决的问题也是由教师设计的。其次,在课堂研讨阶段,虽然发现问题、解决问题都是学生的事,但时间安排和进行活动的节奏还是由教师决定的。

第三个联通是线上学习与线下学习的联通。未来在线上、线下结合的教育,将使任何教育领域如虎添翼。未来教育模式将会多种多样,其中最有效的教育模式,一定是把线上、线下打通的教育模式。笔者认为,比较科学和理想的模式是,线上解决共性问题,线下解决个性问题。学生通过观看线上名校、名师的优质授课视频,获取基本知识;线下通过面对面的激烈辩论,加深对知识的理解。互联网教育的本质是优质学习资源的共享。翻转教学所需的授课视频,大部分应该由专业机构免费或收费提供,教师只需要根据本校的实际需要做一些专业机构没有提供的授课视频,如校本课程等。

第四个联通是知识与智慧的联通。知识学得多,能使人聪明,但不一定使人有智慧。翻转课堂是知识教育,更是智慧学习,是知识教育与智慧教育的有机结合。

为了保证翻转教学在我国的推进不会离出发时的目标渐行渐远,翻转教学实践必须关注和警惕一个问题,就是“伪翻转课堂”。而“四个联通”是真假“翻转”的最好的检验标准。翻转课堂的本质是“四个联通”,因此笔者更愿意将翻转课堂称为“联通课堂”或“联通教学”。

虽然可汗学院 *The One World Schoolhouse: Education Reimagined* 一书的书名多被翻译成《翻转课堂的可汗学院——互联时代的教育革命》,但全书没有多少篇幅讨论翻转课堂,而是花大量篇幅谈论和反思现行的美国教育模式,而且认为:“虽然这种教育模式能将更多互动融入课堂,也能让学生自主控制听课节奏,但没有解决年龄分班、学习进度统一化的问题,也无法让考试的作用更多地向发现学生的漏洞而不是将学生定性的方面倾斜。”事实上,萨尔曼·可汗对翻转课堂的理解是非常深刻和有前瞻性的。在书的结束语部分,作者明确提出“翻转课堂为创造力腾出时间和空间”,指明了翻转课堂的核心使命。

综上所述,翻转课堂是一种新型的创造力课堂,它将讲授教学从群体学习空间转移到个体学习空间,将群体学习空间转变为一种动态的、互动的学习环境,从而满足学生个性化的学习需要并发展学生的批判性思维、解决问题的能力 and 创造新知识的能力。

(二)翻转课堂的核心

翻转课堂翻转什么?对这个问题的不同回答,从一个侧面反映了研究者对翻转课堂的本质的认识,一直是翻转课堂研究者争论的焦点。

1. 翻转课堂是教学流程的创新

教学流程的翻转通常又称为“教学流程再造”。多年以前,人类就探索利用教育技术(教学视频)实施教学,如20世纪50年代,世界上许多地区都尝试过广播电视教育。为什么当年所做的探索没有对传统的教学模式产生多大的影响,而翻转课堂却备受关注呢?这主要有如下两个原因。一是当时的电视技术并没得到普及,无论是电视硬件设备还是电视教材资源,都极其昂贵。而传统的班级授课形式,成本低、效率高。因此,电视教学并不能取代传统教学形式。二是虽然随着信息技术的发展,视频教学资源的制作和应用成本大大降低,一些热心教育技术的专家进行信息技术与课程整合的试验,试图将信息技术应用到课堂教学中,并将传统灌输式教学改造为协作探究式学习,但由于传统的教学流程并没有给信息技术的应用和协作探究活动留下足够的时间和空间(一节课的时间是恒定的,传授知识的时间不能减少,协作探究就没有时间),大规模的

教学改革实验并没有取得原来期望的结果。

延续多年的传统课堂教学,虽然历经无数次的改革与调整,但主要是围绕着教师如何讲授得更好为中心展开的。直到现在,基本的教学流程没有变,就是课堂上教师力求深入浅出地将新知识传授给学生,课后学生通过完成作业加以巩固。主要的优势是运送知识的效率非常高,主要的缺陷是同步性和灌输性。同步性忽视了学生接受能力的差异性,灌输性忽视了对知识的探究,这些都不利于创新型人才的培养和个性化发展。翻转课堂的教学流程与传统课堂不同,它将知识传授的过程前移至课前,将知识内化过程放在课堂上。学生在课前观看教学视频进行新知识的学习,代替教师的课堂讲授,并将课堂的时间和空间腾出来,让学生完成作业,并进行师生、生生之间的互动和答疑等活动。这样做有两个好处:一是学生通过观看视频学习,掌握学习的主动性,对自己的学习负责,解决传统课堂教学中优等生“吃不饱”,差等生“吃不了”,中等生“吃不好”的问题,实现孔子的“因材施教”教育理想;二是翻转学习目标的可操作性,有利于学生对知识的探索和实践创造。布鲁姆的学习目标分类(记忆、理解、应用、分析、评价和创造)与传统教学相反,翻转课堂将难度最小但需要更多选择权的学习环节(记忆、理解)放在最自由的课前学习时间(学生可以按照自己的节奏和个性掌握视频学习),而将难度最大而又需要同伴互助和教师点拨指导的学习环节(应用、分析、评价和创造)安排在课堂上完成,各安其位,各得其所。根据混合学习理论,一些良构性、基础性的知识适合于课前接受学习,一些劣构性、复杂性的知识则适合课堂上建构学习,因此翻转课堂被认为是接受学习理论与建构主义学习理论的混合应用。

2. 翻转课堂是教育理念的创新

支持这一观点的研究者认为翻转课堂就是由“以教为中心”的教育理念转变为“以学为中心”的教育理念。翻转课堂被看作以学生为中心的学习模式。一直以来,课堂都是以教师为中心,教学就是教师站在讲台上给学生讲课,即使教师将课讲得非常精彩,也总有学生不能融入其中。翻转课堂让教师下台,学生上台,课堂变成一个学生的学习中心。

3. 翻转课堂是师生角色的创新

支持这一观点的研究者认为翻转课堂最大的障碍是教师角色的转变。他们认为翻转课堂通过“传递信息”和“吸收与内化”过程的翻转,教师由知识的传授者转变为学生学习的指导者、服务者,学生由被动接受转变为主动研究。

4. 翻转课堂是教学结构的创新

苏州的金陵老师认为翻转课堂并没有翻转教学流程,依然遵守从学习知识到内化的时间顺序。他认为,翻转课堂翻转的是教学结构,即从“学习知识在课堂,内化知识在课外”的结构转化为“学习知识在课外,内化知识在课堂”的结构。金老师的观点基本体现了翻转课堂的特征,但还可以进一步商榷。

5. 翻转课堂是学习环境与学习活动关系的创新

按照学习过程是否需要交流协作或独立思考,可以将学习分为独学和群学。独学,以独立思考为特征,如知识传授;群学,以协作交流为特征,如知识内化。学习环境也有两类:私环境和公环境。私环境,如家里,安静,干扰少,适合独立思考,适宜独学;公环境,如教室,公共场所,适合